

# ELD GUIDE DE L'UTILISATEUR DU CONDUCTEUR



## Pour la documentation la plus récente, veuillez visiter: http://support.jjkeller.com

« Made for iPod® », « Made for iPhone®» et « Made for iPad® » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour se connecter spécifiquement à un iPod®, iPhone® ou iPad®, respectivement, et a été certifié par le développeur pour répondre aux normes de performance Apple®. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes règlementaires et de sécurité. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod®, iPhone®, ou iPad® peut affecter les performances des fonctions de liaison sans fil.

Apple, le logo Apple et iPad sont des marques déposées d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc. Android™ est une marque déposée de Google Inc. Le robot Android™ est reproduit ou modifié à partir du travail créé et partagé par Google et utilisé selon les conditions décrites dans la licence d'Attribution Creative Commons 3.0. La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par J.J. Keller & Associates, Inc. est Les autres marques déposées et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

# Table des matières

Tâches quotidiennes du conducteur	enregistrement des 4 5 nobiles 6 et guide de dépannage 7
Autres tâches	2
Exemption / conduite spéciale / enregistrement des achats de carburant	4
Conduite en équipe	5
Principes de base des appareils mobiles	6
Tableau des indicateurs de l'ELD et guide de dépannage	7
Dépannage mobile	8
Assistance technique J.J. Keller	9

L'assistance Encompass® ELD est disponible 24h/7

Numéro de téléphone gratuit: (800) 327-1342, composez le 1, puis le 2 pour l'assistance Encompass® Courriel: ELDSupport@jjkeller.com

# Tâches quotidiennes du conducteur

## **DÉBUT DE JOUR**

- 1. Démarrez le véhicule
- 2. Démarrez l'application Encompass® ELD sur un appareil mobile
- 3. Connectez-vous avec nom d'utilisateur et mot de passe
- 4. Exécutez la Découverte de l'ELD pour connecter un appareil mobile à l'ELD\*
- Vérifiez les voyants LEDs (vert = connexion réussie). Reportez-vous au tableau des LEDs de l'ELD et aux conseils de dépannage à la page 7
- 6. Créez des journaux hors service, le cas échéant
- Entrez les informations de voyage requises (sélectionnez **Par défaut** pour permettre l'enregistrement des informations de remorque et/ou d'expédition)
- 8. Examiner/réclamer des événements non identifiés
- 9. Examiner les demandes de modification d'Encompass, le cas échéant
- 10. Certifier/Rectifier les journaux, le cas échéant
- 11. Vérifiez que l'ELD est en ligne (l'icône verte sur le tableau de bord de l'application)
- Procédez aux inspections quotidiennes ouvertes des véhicules (tracteurs/remorques)
   (DVIR)
- Effectuer une inspection quotidienne du véhicule (tracteur/remorque) avant le départ (DVIR)
  - a. Sélectionnez l'icône Inspection du véhicule, puis Ajouter une fois que le numéro d'unité approprié a été sélectionné.
  - b. Appuyez sur le nom de la catégorie pour examiner les éléments d'inspection dans chaque catégorie. Si l'élément est satisfaisant, appuyez sur le cercle à gauche de l'élément pour placer une marque verte.
    - i. Si un élément est défectueux, appuyez sur le nom de l'élément d'inspection pour ajouter des notes sur un défaut.
  - c. Une fois que tous les éléments de chaque catégorie ont été inspectés, appuyez sur Terminer pour soumettre l'inspection.

## FIN DE LA JOURNÉE

- 1. Examiner le journal quotidien
  - a. Sélectionnez l'icône Afficher le journal, puis Afficher la grille ou Modifier le journal
- 2. Effectuer une inspection quotidienne du véhicule (tracteur / remorque) avant le départ (DVIR)
  - a. Sélectionnez l'icône Inspection du véhicule, puis Ajouter une fois que le numéro d'unité approprié a été sélectionné.
  - b. Appuyez sur le nom de la catégorie pour examiner les éléments d'inspection dans chaque catégorie. Si l'élément est satisfaisant, appuyez sur le cercle à gauche de l'élément pour placer une marque verte.
    - Si un élément est défectueux, appuyez sur le nom de l'élément d'inspection pour ajouter des notes sur un défaut.
  - C. Une fois que tous les éléments de chaque catégorie ont été inspectés, appuyez sur **Terminez** pour soumettre l'inspection.
- 3. Vérifier les événements ELD non identifiés Événements ELD
  - a. Menu> Menu Système> Enregistrements>ELD non identifié Événements> Sélectionner> Revendiquer
- 4. Quitter l'application
  - a. Sélectionnez l'icône Déconnexion
  - b. Examiner/réclamer des événements non identifiés
  - c. Sélectionnez le statut de service
  - d. Sélectionnez « Soumettre »
  - e. Choisissez les journaux à certifier et à soumettre; puis sélectionnez J'accepte

## 30 minutes de pause

- Sélectionnez le Statut de Service dans la barre verte et sélectionnez En service, Hors Service ou La Couchette
- 2. Un compteur de notification bleu apparaîtra
- Attendez 30 minutes puis commencez à conduire OU sélectionnez le Statut de Service pour passer au statut de service approprié
- \* Lors de la première connexion à un ELD, appuyez sur le bouton blanc à l'avant de l'ELD et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la lumière bleue commence à clignoter pour le rendre détectable.

# Autres tâches

# MODIFIER LE STATUT DE FONCTIONNEMENT

- Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez Statut de service dans la barre verte
- Les options peuvent inclure : heures passées dans la couchette, hors service (repos), en service Site de puits de service
- 3. Sélectionnez **OK**

#### **VOIR LES HOS ET LES HEURES DISPONIBLES**

- Sélectionnez l'icône Afficher le journal, puis Afficher la grille ou Heures disponibles
- 2. Sélectionnez **Menu** ou **Retour** pour quitter l'écran

# TÉLÉCHARGER LES MISES À JOUR / MODIFICATIONS DU JOURNAL

 Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez l 'icône Afficher le journal, puis Revoir les demandes de modification, et choisissez
 Vérifier les demandes de modification

## **MODE INSPECTION ROUTIÈRE**

- 1. Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez l'icône Instruction routière
- 2. Choisissez le mode de transfert de données ou d'inspection routière
- 3. Transfert de données
  - Confirmer le transfert de données
  - Sélectionnez la méthode télématique (e-mail ou services Web)
  - Entrez un commentaire de fichier facultatif (fourni par l'inspecteur)
  - Sélectionnez Transfert
- 4. Mode d'inspection routière
  - Entrer le mot de passe
  - Révision du conducteur (en-tête, grille, détail de l'événement)
  - Consultez les informations sur le conducteur non identifié pour plus de détails
- Guider l'inspecteur à travers les informations requises comme indiqué dans le Guide d'inspection routière de J.J. Keller
- Une fois l'inspection terminée, sélectionnez Quitter le mode d'inspection routière

#### **MISE EN GARDE:**

Ne pas quitter le mode d'inspection routière entraînera des problèmes de journal/des événements non identifiés

# Autres tâches (suite)

## CONNECTIVITÉ DE L'ELD

- 1. Sélectionnez l'icône **ELD** dans le tableau de bord
- 2. Effectuer la découverte et activer l'ELD
- 3. Relâchez l'ELD si vous changez de véhicule

## MODIFIER L'UNITÉ / LES INFORMATIONS D'EXPÉDITION

- 1. Sélectionnez l'icône Afficher le journal dans le tableau de bord
- 2. Sélectionnez Afficher les informations sur le trajet
- Pour mettre à jour les informations quotidiennes sur le trajet, sélectionnez Modifier
- 4. Une fois terminé, sélectionnez Enregistrer

### **MODIFIER LES JOURNAUX**

- 1. Sélectionnez l'icône Afficher le journal dans le tableau de bord
- 2. Sélectionnez l'option Modifier le journal
- 3. Sélectionnez la date à modifier
- Consultez la liste des événements et sélectionnez Modifier à côté de l'événement que vous souhaitez modifier
- Entrez tous les champs obligatoires, y compris Annotation (raison de la modification)
- 6. Sélectionnez **Appliquer** pour enregistrer les modifications

## DYSFONCTIONS / DIAGNOSTIC DES DONNÉES

- Lorsqu'elles sont actives, les icônes de dysfonctionnements et/ou de diagnostic des données s'affichent en haut de chaque écran de l'application.
  - a. Les dysfonctionnements apparaîtront sous la forme d'un message d'avertissement rouge; Diagnostics des données sous la forme d'un message d'avertissement jaune.
- Sélectionnez l'icône d'avertissement pour afficher des informations sur le dysfonctionnement spécifique ou le message de diagnostic des données.
- Accédez à Menu/Menu système/Rapports/Dysfonctionnement et rapport d'informations sur les codes de diagnostic des données pour examiner tous les codes potentiels.
- Suivez les instructions sur la carte d'instructions de rapport de dysfonctionnement.

**REMARQUE:** Le journal de sauvegarde l'ELD et les livres de rapport d'inspection sont disponibles sur jjkeller.com/forms et dans la plupart des relais routiers.

## Exemption/Conduite spéciale/Enregistrement des achats de carburant/Multi-utilisateurs

#### **EXEMPT DE JOURNALISATION**

- En entrant vos informations d'identification et en vous connectant, vous serez invité à créer un journal de grille standard ou un journal d'exemption.
  - Sélectionnez le journal d'exemption
- Un écran de confirmation vous sera présenté, répertoriant les exigences auxquelles vous devez adhérer pour créer un journal d'exemption pour la journée. Sélectionnez OK

**REMARQUE:** Vous ne serez PAS invité(e) à entrer des informations de voyage lorsque vous utilisez la fonctionnalité de journal d'exemption. Si, pendant votre journée de travail, votre journal est converti en un journal de grille standard, vous serez invité à entrer les informations de voyage à ce moment-là.

## CATÉGORIES DE CONDUITE SPÉCIALES

- 1. Sélectionnez **Statut** de service dans la barre verte
- 2. Ajuster le statut à Hors service ou En service
  - Cochez la case pour l' utilisation personnelle autorisée du CMV
  - OU déménagements de triage autorisés

**REMARQUE:** Le moyen de transport personnel s'arrêtera une fois le véhicule éteint puis rallumé.

#### AJOUTER DES ACHATS DE CARBURANT \*

- 1. Menu> Entrer le reçu de carburant
- 2. Ajouter nouveau ou +
- 3. Entrez le nombre de gallons, l'état et le numéro du camion
- 4. Sélectionnez le type d'achat
- 5. Sélectionnez **OK**
- \* S'applique uniquement aux clients utilisant des rapports IFTA automatisés.

#### **MULTI-UTILISATEURS**

- 1. Connexion 1er utilisateur
- 2. Pour ajouter des utilisateurs supplémentaires, accédez à Menu> Ajouter des utilisateurs supplémentaires. Poursuivez le processus de connexion pour cet utilisateur et répétez les étapes pour tous les utilisateurs supplémentaires.
- 3. Pour changer de conducteur, suivez l'étape 9 à la page 5 sous Périphérique partagé pour la conduite en équipe.
- 4. Pour vous déconnecter et soumettre des journaux, suivez l'étape 10 à la page 5 sous Périphérique partagé pour la conduite en équipe.

# Conduite en équipe

## **APPAREIL PARTAGÉ**

**Périphérique partagé** signifie que les deux conducteurs partagent le même périphérique lors de l'utilisation d'Encompass<sup>®</sup> ELD (téléphone ou tablette).

- Conducteur # 1: veuillez entrer votre nom d'utilisateur et votre mot de passe, sélectionnez Connexion - Conducteur en équipe pour vous connecter à Encompass<sup>®</sup> ELD
- 2. Effectuer la découverte de l'ELD
- 3. Sélectionnez **Périphérique partagé** pour le type de périphérique
- 4. Sélectionnez votre statut de service
- 5. Entrez vos informations de voyage
- 6. Traitez tous les journaux manquants qui apparaissent
- Sélectionnez la connexion du Conducteur n° 2 ou le tableau de bord de l'ELD.
  - a. La connexion du Conducteur n° 2 permettra au Conducteur du 2e équipe de se connecter Encompass<sup>®</sup> ELD, en suivant le même processus que ci-dessus.
  - b. Le tableau de bord Encompass ELD amènera le Conducteur n° 1 au tableau de bord principal d'Encompass<sup>®</sup> ELD, où d'autres actions peuvent être entreprises. Le Conducteur n° 2 pourra se connecter en sélectionnant le nom du Conducteur n° 1 en haut de l'écran.
- Une fois que les deux Conducteurs sont connectés à Encompass<sup>®</sup> ELD et ont sélectionné un statut En Service, veuillez sélectionner le Conducteur en équipe actuel. Si un seul Conducteur est en service, ce Conducteur en équipe deviendra le Conducteur actif.
- Changez de Conducteur en équipe en sélectionnant le nom du Conducteur actuel en haut de l'écran. Sélectionnez le nom de l'autre Conducteur en équipe dans le menu déroulant de l'écran Changer l'utilisateur de Encompass ELD. Cochez la case Assumer les responsabilités de conduite, puis sélectionnez OK.
- 10. Assurez-vous que les deux conducteurs soumettent des journaux à la fin de la journée

## **APPAREIL SÉPARÉ**

**Périphérique séparé** signifie que chaque conducteur a son propre appareil lorsqu'il utilise Encompass<sup>®</sup> ELD (téléphone ou tablette).

- Veuillez saisir votre nom d'utilisateur et votre mot de passe, sélectionnez Connexion - Conducteur en équipe pour vous connecter à Encompass<sup>®</sup> ELD
- Effectuer la découverte de l'ELD si un autre Conducteur ne s'est pas connecté à l'ELD
- 3. Sélectionnez un **périphérique distinct** pour le type de périphérique
- 4. Sélectionnez votre statut de service
- 5. Entrez vos informations de voyage
- 6. Traitez tous les journaux manquants qui apparaissent
- 7. Entrez le nom d'utilisateur du Conducteur n° 2 et sélectionnez **Télécharger**
- 8. Le Conducteur qui se connecte initialement à l'ELD sera le Conducteur.
- Pour changer de Conducteur, le premier Conducteur doit libérer l'ELD en sélectionnant l'icône ELD sur l'écran d'accueil. Ensuite, le deuxième Conducteur se connectera à l'ELD pour devenir le Conducteur.
- 10. Soumettez les journaux comme d'habitude à la fin de la journée

# Symboles Android<sup>™</sup> courants

#### **BLUETOOTH**

Bluetooth: l'icône visible indique que Bluetooth est activé

#### CONNECTIVITÉ



Wi-Fi (réception complète): indique la (les) connexion(s) Internet sans fil disponible(s)



Réception de l'appareil: indique le niveau de service ; aucun service disponible en l'absence de bars

**3G/4G/5G** Service **3G/4G/5G**: indique que l'appareil reçoit une Couverture 3G / 4G / 5G (l'icône peut différer selon l'appareil)

Service LTE: indique que l'appareil recoit une couverture LTE (l'icône peut différer selon l'appareil)

## **RÉGLAGES DE L'APPAREIL**



Paramètres: modifier les paramètres de l'appareil, gérer le Bluetooth et les options Internet

#### **NAVIGATION DE L'APPAREIL**



Accueil: redirigera vers l'écran d'accueil (l'icône peut différer selon l'appareil)



Menu: redirigera vers l' écran d'accueil de l'application



Retour: redirigera vers le dernier écran visité dans l'application



Sélection n d'écran: affichera toutes les applications actuelles en cours d'exécution

# Symboles courants de l'iPhone® et de l'iPad®

#### **BLUETOOTH**



Bluetooth: l'icône visible indique que Bluetooth est activé

## CONNECTIVITÉ



Wi-Fi (réception complète): indique la (les) connexion(s) Internet sans fil disponible(s)

••••• Réception de l'appareil: indique le niveau de service ; aucun service disponible en l'absence de bars

**Service 3G:** indique que l'appareil recoit une couverture 3G (l'icône peut différer selon l'appareil)

Service LTE: indique que l'appareil reçoit une couverture LTE (l'icône peut différer selon l'appareil)

#### **RÉGLAGES DE L'APPAREIL**



Paramètres: modifier les paramètres de l'appareil, gérer le Bluetooth et les options Internet

#### **NAVIGATION DE L'APPAREIL**



Accueil: redirigera vers l'écran d'accueil (l'icône peut différer selon l'appareil)



**Applications ouvertes:** appuyez deux fois sur le bouton



Accueil pour afficher toutes les applications ouvertes sur l'appareil. Sélectionnez une application pour aller directement dessus ou faites glisser vers le haut sur la vignette pour fermer le application (l'icône peut différer selon l'appareil)

Remarque : les symboles Android ™ et Apple® peuvent varier d'un appareil à l'autre. Veuillez consulter le manuel d'instructions de votre appareil pour obtenir des conseils.



# Tableau des indicateurs de l'ELD et guide de dépannage

## TABLEAU DES INDICATEURS DE L'ELD

Installation initiale	Vert	Jaune	Rouge	Bleu
<ol> <li>Branchez l'ELD dans le port de diagnostic du véhicule - bus de données. L'heure n'est pas réglée - en attente d'un correctif GPS valide</li> </ol>	Clignotement	DOUBLE	QUAD	-
2. Allumage activé ; l'ELD détermine le type de bus et est correctement couplé - pas encore de repère GPS	Clignotement	Clignotement	QUAD	-
3. GPS valide fixe - l'horloge en temps réel est réglée à partir du GPS	Clignotement	-	-	-
4. Bluetooth entre en mode de couplage	Clignotement	-	-	QUAD
5. L'ELD et l'application mobile sont connectés	Clignotement	-	-	Clignotement
6. Connexion réussie de l'application mobile avec l'ELD ; toute la configuration et les connexions sont bonnes	SOLIDE	-	-	-
7. Mouvement du véhicule détecté, mais l'application mobile est déconnectée de l'ELD	QUAD	-	SOLIDE	-

#### **Connexion Bluetooth**

## Conseils sur les appareils Android™

- 1. Éteignez le **Bluetooth**, puis rallumez-le
- 2. Dissocier l'ELD de l'appareil, coupler à nouveau avec l'ELD
- 3. Redémarrez l'appareil.

### Conseils ELD

1. Appuyez sur le bouton **Bluetooth** et maintenez-le enfoncé. Le voyant LED bleu sur l'ELD deviendra fixe et commencera à clignoter. Cela met l'ELD en mode d'appairage pour permettre la connexion.

## Conseils sur les appareils iPhone® et iPad®

- 1. Éteignez le **Bluetooth**, puis rallumez-le
- 2. Dissocier l'ELD de l'appareil, coupler à nouveau avec l'ELD
- 3. Redémarrez l'appareil.
- Appuyez deux fois sur le bouton **Accueil** pour voir les applications ouvertes, puis balayez vers le haut pour fermer l'application mobile.

# Dépannage mobile

# L'appareil indique «ELD Disconnected» (antenne grise)

- Vérifiez que le faisceau est correctement connecté et que l'un des voyants LED est allumé sur l'ELD, indiquant que l'ELD est sous tension.
- Depuis le tableau de bord Encompass® ELD, demandez au Conducteur d'appuyer sur l'icône Antenne> Découvrir> Activer:
  - a. Vérifiez les paramètres Bluetooth de l'appareil, le Bluetooth est-il activé? Connectez (Coupler) à ELD si nécessaire, puis répétez l'étape 2
  - b. Appuyez sur le bouton de réinitialisation BT à l'avant de l'ELD et maintenez-le enfoncé. Le voyant LED bleu deviendra fixe, puis commencera à clignoter. Une fois qu'il clignote, relâchez le bouton et répétez l'étape 2
  - c. Dans les paramètres de l'appareil mobile, **désactivez BT,** puis rallumez-le, puis répétez l'étape 2
  - d. Éteignez puis rallumez l'appareil mobile, puis répétez l'étape 2

## L'utilisateur n'est pas authentifié (impossible de se connecter)

- Vérifiez que vous utilisez le bon nom d'utilisateur/mot de passe.
   Sinon, contactez l'administrateur de votre entreprise pour obtenir de l'aide supplémentaire
- La connectivité réseau est requise la première fois que vous vous connectez.
   Vérifiez votre connectivité en accédant à n'importe quel site Web.
- Reçu une invite pour l'emplacement lors d'un changement de statut de service (se produira s'il n'est pas connecté à l'ELD au moment du changement de statut de service)
- 1. Le conducteur entre manuellement l'emplacement une fois qu'il y est invité
- Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez Afficher le journal> Modifier le journal. Choisissez le statut de service dans lequel l'emplacement doit être modifié. Effectuez les modifications nécessaires et sélectionnez « OK ».
- Impossible de soumettre les journaux avec succès

  1.Y a-t-il une connexion réseau? Le Conducteur peut-il ouvrir un navigateur et accéder à un site Web?
  - Si oui, réessayez de soumettre
  - Si non, sélectionnez « Non » lorsque vous êtes invité à réessayer. La prochaine fois que le Conducteur se connecte et dispose d'une connexion réseau, il peut soumettre ses journaux



## Ressources du centre de support

Trouvez des vidéos explicatives et des ressources supplémentaires: https://support.jjkeller.com/EncompassELD



## Facteurs de réussite

- ELD [camion #] en ligne (antenne verte)
- Lumière LED = Vert
- Signal du réseau



# Informations de contact du support technique de J.J. Keller

Lorsque vous contactez le support technique, veuillez disposer des informations suivantes:

- 1. Votre nom
- 2. Nom de l'entreprise
- 3. Un numéro de téléphone où vous rejoindre,
- 4. Temps disponible pour un retour d'appel avec accès à l'appareil mobile et au véhicule

Assistance aux conducteurs 24/7 disponible Ligne d'assistance pour l'inspection routière du conducteur: 855-215-3637

**Téléphone:** (920) 722-2848, Ext. 8223

Numéro gratuit: (800) 327-1342, Ext. 8223

**Courriel:** ELDSupport@jjkeller.com

Vidéos de formation gratuites: www.jjkeller.com/ELDAndroid and www.jjkeller.com/ELDApple

Formation ELog interactive gratuite: www.jjkellertraining.com

Dépannage en ligne, guides et procédures: https://support.jjkeller.com

J.J. Keller & Associates, Inc. certifie que le système Encompass® ELD satisfait à toutes les exigences spécifiées dans l'appendice A de la sous-partie B de la partie 395 lorsqu'il est conservé en bon état de fonctionnement et utilisé conformément au manuel d'utilisation du système. J.J. Keller & Associates, Inc. n'est pas responsable des erreurs de saisie du conducteur ou les systèmes ne sont pas maintenus en bon état de fonctionnement.